



# Suomalais-venäläinen KULTTUURIFOORUMI

www.kultforum.org  
www.kultforum.natm.ru

## Venäläisen partnerin vastaus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.  
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **8/2006** (vastaanottaja täyttää)

<b>1. Partneriehdokkaan yhteystiedot</b>	
<b>a) Yhteisö, jota venäläinen partneri edustaa:</b>	
Virallinen nimi	Leningradin alueen kulttuurikomitea
Jakeluosoite	191186 Sankt-Peterburg, ul. Bolshaja Morskaja, d.15 (191186 Санкт-Петербург, ул. Большая Морская, д.15.)
Puhelin	+7 (812) 3157476
Faksi	+7 (812) 3154437
Sähköposti	musdep@mail.ru; lenobl_komitet_cult@mail333.com
www-sivut	
<b>b) Yhteyshenkilö partneriasiassa:</b>	
Tehtävänimike/ammatti	kulttuurin, taiteen ja kansantaiteen valtion tuesta vastaavan osaston pääasiantuntija (Leningradin alueen kulttuurikomitea)
Sukunimi, etunimi, isännimi	Smetanin Mihail Grigorjevitsh (Сметанин Михаил Григорьевич)
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	тел. (812)-315-75-79 факс (812)-315-75-79
<b>2. Luoteis-Venäjän hallinnollinen alue</b>	
<input type="checkbox"/> Arkangelin alue	<input type="checkbox"/> Nenetsian autonominen piirikunta
<input type="checkbox"/> Vologdan alue	<input type="checkbox"/> Novgorodin alue
<input type="checkbox"/> Kaliningradin alue	<input type="checkbox"/> Pihkovan alue
<input type="checkbox"/> Karjalan tasavalta	<input type="checkbox"/> Pietarin kaupunki
<input type="checkbox"/> Komin tasavalta	<input type="checkbox"/> Tverin alue
<input type="checkbox"/> X Leningradin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan kaupunki
<input type="checkbox"/> Murmanskin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan alue
<b>3. Partneriehdokkaan toimiala (lyhyesti)</b>	
Kulttuurin, taiteen ja kansantaiteen valtiollinen tukeminen	
<b>4. Suomalaisen partnerin tekemän hanke-ehdotuksen numero</b>	
8/2006	
<input type="checkbox"/> Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille	
<b>5. Suomalainen partneri (yhteisö ja yhteyshenkilö)</b>	
puheenjohtaja, valtiot. tri Helena Miettinen, Inkerin kulttuuriseura ry, Hämeentie 103, 00550 Helsinki тел.+358-(0)41-5455 000 koivujatahti@netti.fi	

## **6. Vastaus suomalaisen yhteistyöehdotukseen (lyhyesti ks. ohjeet)**

Historiasta tiedämme, että nykyinen Leningradin alue on perinteisesti monikulttuurista aluetta. Historiallisina aikoina se oli suomalais-ugrilaisiin kansoihin kuuluvien tsuudien, vatjalaisten, vepsäläisten ja inkerikkojen asuttamaa.

1600-luvulla Ruotsin suurvaltapolitiikan seurauksena silloiseen Inkerin lääniin muutti joukoittain suomalaisia. Pietarin kaupungin perustamisen jälkeen alueelle muutti myös venäläistä väestöä. Lisäksi Pietarin läheisyydessä oli virolaisia ja saksalaisia kyliä.

Sekä suomalaiset että venäläiset ovat kirjoittaneet paljon Leningradin alueesta. Inkerinmaasta on julkaistu teoksia sekä suomalaisesta että venäläisestä näkökulmasta, esimerkiksi keisariperheen näkökulmasta, jolloin palatseja ympäröivät suomalaiskylät ovat leikkautuneet näiden kertomusten ulkopuolelle. Suomessa Inkerinmaa on totuttu hahmottamaan suomalaisuuden suodattimen lävitse.

Lähihistoriasta tunnemme inkeriläisten sodanaikaisen evakuoinnin Suomeen, mutta samalla alueella asuneen venäläisväestön kohtaloista ei ole tietoa, vaikka hekin joutuivat poistumaan kotiseudultaan saksalaisten miehityksen edetessä. Inkerin kulttuuriseura näkee tärkeäksi koostaa yhteisen kertomuksen Leningradin alueen suomalaisten ja venäläisten kohtaloista.

Inkeriläinen perhealbumi -näyttelyn järjestäminen Leningradin alueen hallituksen Smolnan näyttelysalissa sekä Suomessa.

## **7. Aiempi yhteistyö suomalaisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)**

puheenjohtaja, valtiot. tri Helena Miettinen, Inkerin kulttuuriseura ry, Hämeentie 103, 00550 Helsinki тел.+358-(0)41-5455 000 [koivujatahti@netti.fi](mailto:koivujatahti@netti.fi)